

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.  
 Hat óra — — 25 K — f.  
 Három óra — 13 K — f.  
 Egyes számok ára 1 korona

## BARS

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.  
 Gyakori hirdetők- és a velünk összekötöttesben levő hird. irodák arrendményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADOJA.

A hirdetések, előfizetések a reklám-  
 elókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## Szegény Léva.

Azt soha senki sem foghatja lapunkra, hogy ez valaha személyes érdekek szolgálatában állott volna, vagy hogy valaha egyes személyek becsületét megsértette volna. Csak a legnagyobb rosszakarat mondhatná azt a Barsról, amelynek negyvenhét évi tisztos multja szerkesztőinek nem csak jogot ad arra, hogy a közönséget érdeklő és érihető dolgokat közérdekből a nyilvánosságra vigyék, hanem kötelességeket is, amelyek nem engedték és soha semmiféle körülmények között nem is fogják engedni, hogy barátság vagy bármilyen nyomás hatása alatt az igazság útjáról letérjenek. A nagyközönségnek pedig szintén nem csak joga, de eminens kötelessége a városát érdeklő és ezáltal saját magát is érintő dolgokról tudomást venni, mert csak így tud valóságnak megfelelően bírálattal mondani és véleménye nyilvánításakor ítéletet mondani. Kérdelem tehát, ha nem a sajtónak, kinek a kötelessége felvilágosítani, tájékoztatni a nyilvánosságot? A lap azért van, hogy a közérdeket szolgálja. Ezt a jogot, illetőleg kötelességet senki sem vitathatja el lapunktól.

A tárgyilagosság okáért le kell szögezmem azt, hogy lapunk mult heti számában megjelent vezércikkem megírására nem az készítetett, hogy egyes személyeket pellengére állítsak, céloom csupán az volt, hogy városunk közönsége is vegyen tudomást azokról az áldatlan állapotokról, amelyek hónapok óta mondhatni mindenegybes képviselőtestületi közgyűlésen megakasztják a munkát. Képviselőtestületi tag urak nem azért gyűlnek össze közgyűlésre, hogy ott egymásnak különféle dolgokat felhántorgassanak, hanem azért, hogy a város ügyeit intézzék. Ezért választottuk meg őket és ezt kívánjuk tőlük.

Stern Sándor volt városi tanácsnok ur személyét nem akartam és nem is sértettem, cikkemnek nincs egyetlen egy mondata, amely becsületbe vágó sértést vagy egyéb rágalmat tartalmazott volna. De mivel lapunk hasábjain mindenkinek véleménynyilvánítására teret engedünk, közzétesszük helyreigazító nyilatkozatát, bár erre minket a nyilatkozatában említett törvény nem kötelezhetne, mivel rágalmazást cikkemmel nem követtem el.

## A „Bars“ tek. Szerkesztőségének

Helyben.

A „Bars“ f. hó 8. i vezércikké Léva város állapotával kapcsolatban személyemet úgy állítja be, mintha a szolgálatból való visszavonulásom bejelentése idézte volna elő a városi vezetőség lemondását — Minthogy ezen beállítás téves, ezért hivatkozással az 1914. évi XIV. t. c. 20 §-ára, tisztelettel kérem, ezen helyreigazító nyilatkozatnak a legközelebbi számban helyt adni szíveskedjék.

Téves az a beállítás, hogy a város bírái azért mondták le tisztségükről, mert én a f. évi május hó 4. i közgyűlésben röviden kifejtett okokból kénytelen voltam végleges visszavonulásomat bejelenteni.

A tény az, hogy Jasenák Gyula volt vezető városbíró már hetekkel ezelőtt az I. helyettes városbíróval is közölte lemondási szándékát. — Klain Ödön volt I. helyettes városbíró pedig előttem kijelentette, hogy a legutolsó közgyűlést követő napon szándékozott tisztségéről lemondani.

A vezércikkben foglalt azon nehézményezésre, hogy betegségemet még a közgyűlés megválasztása előtt kellett volna bejelentenem és a közgyűlésben nem részt vennem, szabadon megjegyezmem, hogy megrongált egészségem folytán, egy emberöltőn át legjobb tudásom és önzetelen, lekiismeretes működésem után, — saját kérelmemre történt végleges nyugdíjazásom óta — orvos utasítására — több ízben jelentettem be a városi tanácsnak végleges visszavonulásomat. — Minthogy azonban a tanács minden ilyen alkalommal egyhangúlag azt a kívánságát fejezte ki, hogy addig, amíg a vezető tisztségviselő állás és az üresedésben levő gazdasági tanácsosi állás jogerősen betöltve nincsen, közérdekből maradjék meg a város szolgálatában és ezen kívánságot a felügyeleti hatóság is több ízben kifejezte — Ezért teljesítettem folyó hó 4. i nap 9-10 órai szolgálatot a városnak, kezelő orvosom kifejezett tilalma ellenére. — Annak pedig, hogy bejelentett visszavonulásom óta még ma is helyemen vagyok, egyedüli oka, hogy Klain Ödön, a városbíró lemondása folytán csak azon kikötéssel vállalta legfeljebb 8-10 napra a bírói teendőket ellátására vonatkozó megbízatást, ha ezen időre még helyemen maradok. — Ehhez egyébként a felügyeleti hatóság is ragaszkodott.

A cikk azon beállítására, hogy jelenleg a város egy és ugyanazon állásban egy nyugdíjas, egy napidíjas és egy rendszeren beválasztott tanácsnokot fizet, az igazság érdekében kénytelen vagyok leszögezni, hogy a nyugalmazott tanácsnok a nyugellátmányon felül úgyszólván csak a tényleges szolgálatában legutóbb élvezett illetményének megfelelő különbözeti összeget kapja, miáltal a város az üresedésben levő gazdasági tanácsnoki illetményt már 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> év óta megtakarította.

Végül még megjegyezni kívánom, hogy a rendszeren megválasztott vezető tisztségviselő, aki 6 gyermekes családjára, annak dacára, hogy ügyvédi és jegyzői oklevele van és több évi közigazgatási gyakorlattal rendelkezik és mint ilyen összesen 20 930 K. 40 f. illetményt élvez a várostól, — kizá-

rólág azért nem láthatta el eddig a kisebb képzettségű hivatalnok segítségével nélkül az ügykörébe eső összes feladatokat, mert a lemondott helyettes bírák, közel 4 hónapra át részére elvből ügyeket nem osztottak ki.  
 Levice, 1927. május 12.

Teljes tisztelettel:

Stern Sándor,  
 nyugalmazott  
 városi tanácsnok.

Szükségesnek tartom, hogy hozzáfűzzem ezen nyilatkozathoz a következő megjegyzéseimet:

1) Az igaz, hogy Jasenák Gyula volt vezető városbírótól nem kérdeztem meg és ezután sem tartom szükségesnek megkérdezni tőle, hogy milyen okok késztették arra, hogy azon a kérdéses gyűlésen lemondjon, mivel a vezető bíró ur saját maga kijelentette ott az egész közgyűlés előtt: a Magyar Nemzeti Párt Turinak bizalmat szavazott, tehát ez ügyből semmiféle konzekvenciát nem hajlandó levonni. A bíró helyén tényleg továbbra is megmaradt, az egész közgyűlés alatt elnökölt, csak mikor Tanácsnok ur lemondott, mondott le ő is hirtelen. Lehet, hogy a vezető bíró ur foglalkozott már egy héttel a közgyűlés előtt is a lemondás kérdésével, de hogy ezen a közgyűlésen szándékában sem volt lemondani, azt a képviselőtestület előtt tett nyilatkozata bizonyítja.

Klain Ödön helyettes bírónak a közgyűlés előtt tett előttem egyik kijelentéséből teljes joggal következtethetem azt, hogy nem volt szándéka lemondani és mikor Tanácsnok ur helyreigazító nyilatkozatát kézhez kaptam, megkérdeztem tőle igaz-e, hogy bírói hivataláról való lemondás gondolatával a közgyűlés előtt vagy alatt foglalkozott, illetőleg szándékában volt-e lemondani, határozottan kijelentette, hogy nem.

Turi Nagy János II. helyettes bíró pedig egyenesen azon nézetének adott kifejezést, hogy a lemondása annak következtében történt, hogy a Tanácsnok ur és utána a vezető bíró ur lemondtak. Tehát ezen nyilatkozatokból is következtethető, hogy a bírók a kérdéses közgyűlésen lemondani nem akartak. Ezért joggal kérdezhettem, hogy mi okozta a lemondásukat? Véleményemet világosan kifejeztem mult heti vezércikkemben, de amellyel Tanácsnok ur személyét megsérteni távol állott tőlem, azonban mindaddig míg a bíró urak egyöntetűleg ki nem nyilatkoztatják azt, hogy már a köz-

gyűlésen szándékuk volt lemondani, állítástom fenn kell tartanom.

2) Vezércikkemben egy szóval sem kételkedtem Tanácsnok ur legjobb tudású, önzetlen, lelkiismeretes működése felől, melyet városunk szolgáltatában oly hosszú idő alatt teljesített. És nem hiszem, hogy valakinek egyáltalán kifogása lehet az ellen, ha Tanácsnok ur hivatalában továbbra is megmarad. De egy hivatalnokot pusztán csak azért választani, hogy helyette hivatalával járó kötelességeket más teljesítse, az ellen tiltakozunk.

Ha a városbírók a kérdéses közgyűlés után mondták volna le, akkor ez teljesen más fordulatot adott volna az ügy befejezésének, mert ha a lemondás egy közgyűlés viharától szélszentes napon történik, nem vetette volna fel árnyékát a kormánybiztos vagy pedig direktorium kinevezésének lehetősége. De hogy a közgyűlés után vajjon mind a három bírónak szándéka volt-e lemondani, azt a megtörtént eseményekből egyáltalán nem lehet következtetni!

Ami pedig a gazdasági tanácsnoki állást illeti, nem tudom, hogy vajjon szükséges-e annak betöltése. Tény az, hogy a városok közszolgáltatásával Léva város is község lett, feladatainak köre ezáltal megszűkölt. Nem kell egyébre reámutatnom, mint arra, hogy az adóügyekben eddig a város által teljesített munkákat ezentul az állami adóhivatalok teljesítik és nemsokára a kataszter is elkerül a várostól. Ennek dacára, ha összeszámítom a városi ügyekkel foglalkozó összes hivatalnokot, meg kell állapítanom, hogy ma a városonál többen vannak, mint voltak az államfordulat előtt és ez

az, ami kétségesé teszi a gazdasági tanácsnoki állás betöltését.

3) Végül szabadjon megjegyznem, hogy az újonnan megválasztott városi tisztviselő nagyon jól tudta, mi lesz a fizetése és ha mégis ennek ellenére elfoglalta állását, szükséges is, hogy hivatalával járó feladatokat teljesítse.

En nem a hivatalnokban keresem a hibát, mert vezércikkemből világosan kivehető, hogy mi a képviselőtestületi tagok egymás iránti meg nem értésének, gyanúsításainak tulajdonítjuk a város érdekében gyümölcsöt termő munka megakadást. A képviselőtestületi tagoktól egymás iránt több figyelmet és a közügyekért több lelkesedést és szeretetet kívánunk. Ha az meg lesz, akkor a közgyűléseknek eredménye is lesz. De addig míg ez be nem következik, semmi jót nem várhatunk. Soraimmal nem békétlenséget akartam és akarok előidézni, hanem közügynek akartam hasznára lenni.

Dr. Kersék János.

### Kinek van több hibája, a férfinek vagy a nőnek?

Talán a világ fennállása óta folyik a vita arról, hogy melyik nemnek van több és nagyobb hibája, a férfinek-e, vagy a szépnek? Egész irodalma van már ennek a kérdésnek. Ez az irodalom most megint izgódott egy új művel. A mű Hollandiában jelent meg. A nők lélektana címmel. Szerzői egy pszichológus és egy pszichiáter, akik kimerítő körkérdésekkel fordultak holland közvéleményhez és akik a beérkezett hiteles válaszokból összeállították csalhatatlan képét annak, hogy miben egyeznek és miben különböznek a nők és férfiak szellemi és lelki tulajdonságai egymással, illetően egymástól, különös tekintettel a nő és férfi hibáira. A holland tanárok annyira alaposak voltak,

— Nos és most mit fogsz csinálni? Értelmetlenül bámultam rá, nem tudtam mire célom.

— Hát igen. Ugy értem, hogy fogsz e szólni Lászlónak? — így hívták az igazgatót. Csak a fejemmel intettem, hogy nem.

— Külfönbem is úgy is hiába szólnál, — szólt egészen hozzám lépve s gunyosan a szemem közé nézve — ugysem hinné el, csak féltékenységnél tartana, mert hiszen mi tudjuk mind hogy Te szerelmes vagy Lászlóba. — Ő is tudja! Igen — tette hozzá mosolyogva — parancsolhatnál a szemeidnek, mert nemcsak szépek, hanem áruikodók is — Azzal mind aki a legjobban végezte dolgát egy fejbiccentéssel elment.

En pedig remegő ajakkal susogtam az annyszor elmondott imádságot: „Óh édes Istenem engedd, hogy soha el ne jöjjön az óra hogy a körülöttem forgolóddó alakok közül egy jobban érdekelnjen, egy kedvesebb legyen, egy igazibb legyen, mint a többi; mert tudom ez az óra lesz a legszomorubb az én amugy is árva és örömtelen életemben.”

Soha sem hittem volna, hogy az ember olyan rossz ismerője önmagának. Most már megértettem az utóbbi hónapok nyugtalanságát.

Es most zokoghatsz Éva életemben először; mert lám nagy a Te bűnöd; mert álmodni mertél arról akit nem kerestél s aki nem a tied.

Fehér úrtól kaptam ma levelet. Ertesít, hogy a bácsi és a néni betegesek s mivel ott megüresedett egy tanítónői állás, adjam be rögtön a kérvényem áthelyeztetésem iránt. „Ez kötelessége Éva” Ezt háromszor is alá-

hogy nemcsak háromezer holland orvost kérdeztek meg, hanem 2757 iskolásfiút s 1408 iskolásleányt is. A könyv adatait holland lapokból merítettük, amelyek nagy terjedelemben teszik szövé, vitatják és nyugtazzák a könyvet.

Ezek szerint a nőknek az izgékonyasága majd még egyszer akkora, mint a férfiaké. Ez azért nagyjelentőségű dolog, mert az izgatottság háttérbe szorítja a tisztánlátást és vele a gondolkodás tudatos elemeit, úgy, hogy a nők akaratelhatározásában tulnyomó az öntudatlanság és az ösztönszerűség. A nők mindenben hajlanak a szélsőségek felé, mondja a könyv és mi hozzátehetjük, hogy ezért a megállapítást nem kellett volna körkérdest intézni, mert ezt már régiesen statisztikailag megállapították azok az országok, amelyekben a nők választójogot kaptak. A nők ugyanis mindig a szélsőséges irányzatok hívei, még a politikában is. A nők a nyugodt életnél jobban szeretik az izgalmakat, még ha kellemetlenek is, irtóznak az egyhangúságtól. Ez egyezsersmind megmagyarázza azt is, hogy miért olyan szeszélyesek, — már tudniillik a nők. Mert ez aztán igazi női tulajdonság!

Ezután a könyv olyan dolgot állapít meg, amely már nem fog egyhangú visszhangra találni. Azt mondja, hogy a nők a figyelmüket mindig egy dologra koncentrálik és a többit elhanyagolják. Ezt nem lehet ilyen határozottan állítani, mert például köz tudomásu, hogy a nők akármennyire elmerülnek a társalgásba vagy vitába, azért az egész körülöttük levő társaságot szemmel tudják tartani és semmi sem kerüli el figyelmüket. Igaz viszont, hogy a figyelmük jóformán kizárólag külsőségekre szorítkozik. Innen van, hogy a nők jó riporterek. Vérmesebbek, mint a férfiak, nagyobb buzgalommal fognak neki valamihez, de aztán előbb és jobban kifáradnak. A nők közül a statisztika szerint csak 4-8 százalék művelt. A földfedezések és találmányok krónikájában nyoma sincs a nő munkájának. Az ötvenez holland szabadalom közül csak hatot jegyeztetett be nő. Érdekes, hogy nők sokkal vallásosabbak, mint a férfiak, de azért a vallásalapításban nem nagy számban vettek részt. Hatszáz szekta közül 7-et alapítottak nők. Filozofus nő sohasem volt, ha csak nem filozófát titokban, mert irasmű nem tanusodik erről. Nagy szerepe van a nőnek a regényirodalom, a levéltudomány és a színházi irodalom törté-

huzta. — Igaza van, megyek! . . . Sőt szivesen megyek . . .

Ujra itt vagyok gyermekkori kis szobában s megkezdődött a régi élet, csak még sokkal több a dolgom s ez nekem nagyon jó. Nem érek rá gondolkozni. Különbem egy nem várt meglepetés ért. Fehér ur megkérte a kezemet. A bácsi és a néni ezt nagy szerencsének tartják s én rövid gondolkodás után beleegyeztem, elvégre talán vele szemben is vannak kötelességeim. Bár lelkileg nagyon is idegen világban élnék, itt tudom soha sem találkozunk; de szíve jó ezt már bebizonyította.

Tehát egy ápolattal megint több lesz, mert Fehér ur is beteges.

Felév óta asszony vagyok s a helyzet csak annyiban változott hogy a kis udvari szobából bekerültem a szép utcai szobába és hogy több a dolgom. Elvégre vannak emberek, akik sohasem élethetik a saját egyéni életüket s minden esetre van valami nyugtató abban, hogy másoktól áldozzuk fel magunkat, különösen, ha azzal még környeztünk hite szerint csak hálánkat rójuk le. — Csak néha, ha előadásról hazajövet egy-egy könyvkereskedés mellett visz el az utam fog el a vágy kedves egyetlen barátom a könyv után; de nekem sem időm, sem pénzem nincs erre. Az uram ugyan megígérte, hogy karácsonyra vesz nekem egy könyvet . . . Istenem, már alig várom a karácsonyt! . . .

Karácsonyra sem kaptam meg a könyv

### É V A.

(Egy tanítónő naplójából.)

Írta: FARKASNÉ SPOISS ERZSI.

(Folytatás)

Egy este a szokottnál később jöttem haza az intézőektől. Zeneóra után csevegtünk a könyvekről és én alig vártam, hogy olvas-hassam a magammal hozott könyvet — Az iskolaépületben minden csendes volt s én félve siettem be, mikor a kert ajtó mellett majdnem belelűköttem egy ölelkező ember-párba. — Magda és az orvos volt — Annnyira bele voltak merülve boldog mámorukba, hogy nem vettek észre. — Még csak el sem eresztették egymást s az előbukkanó holdfényénél láttam, hogy a Magda feje ott pihen az orvos vállán. — Igen a Magdát, akinek pár nap előtt volt az elfjegyzése az igazgatóval. Aki képes volt ezt megtenni, hiszen ma nem volt akitől féjjen, hiszen az igazgató a városba utazott! Egész testemben remegve, szólanul siettem a szobámba és nem tudtam megérteni miért igazgatót és fel engem annyira. Elvégre mi közöm hozzájuk? . . . Hiába fogtam az olvasáshoz, a könyv ott hevert ölemben és bámultam soká az asztalom álló virágcokorra anélkül, hogy tudtam volna, hogy mire nézek, mire gondolok.

Jóval később kopogtak ajtómon s kissé halványabban, de a megszokott kihívó arccal belépett Magda. Szólanul mutattam helyet. Nem tudtam elgondolni mit akar? De valami megmagyarázhatatlan szorongó érzés fogott el. Egy pár percig egy magával hozott rózsával játszott s mikor az utolsó szirmát is összehépte egy hanyag mozdulattal felém fordult.

netében. A képzőművészetekben már kisebb a tehetségűt.

A könyv olyan rossz tulajdonságot is fölemlít, mely egyforma mértékben van meg a nőben és a férfiben és ez: az önzés. Azonban, — és itt megint a nők huzzák a rövidet, — a női önzés sokkal csunyasabb formában jelentkezik. Mert a nők önzése a hiúságban és a pazarlásban sem ismer határt. A fősívnység azonban mégis kisebb a nőknél.

Ezek dióhéjban a munka megállapításai, — férfiszemmel nézve. Mert egész bizonyos, hogy egész mást olvas ki belőle — egy nő.

Most, május 7-én volt száz esztendeje annak, hogy Vajda János megszületett.

Ki volt Vajda János? . . .

Költő volt, mint sok más, csak egyetlen különbözőt sokaktól, hogy eredeti volt, különálló tehetség, aki az ötvenes évek végén és a hatvanas évek elején annyira elütött kora szentimentális költőitől, hogy szinte megsemmisítik emlékezőnk róla.

Pedig ez a kor igen kedvezett sok költőnek, mert nem csak írók láttak bennük, hanem a szomorú elnyomás szétporlasztóit is. Szóval: hazafiak voltak. Majdnem minden valamire való családi körnek megvoltak a poétái. Több nevezetes pedig gazdag hásszágot is csinált írói képességei révén, mert amint említettem, akkor a poéták igen becsesek voltak.

Igy gazdagon nőtt: Lisznyay, Tóth Kálmán és Benedek Aladár, pedig ezek sokkal kisebb tehetségek voltak mint Vajda János.

De Vajda János míg gondolatokat termelt, amelyek nem kedveztek a romantikus talajnak. Pár tizeddel megelőzte, akkori kora hangulatát, mert ő így énekelt:

S ismeretlen sírgödörbe  
Elalanni mindörökké . . .  
S ott egybet mit se tenni  
Csak pihenni, csak pihenni . . .

Sőt még a komoly kritikus sem látta meg benne a komoly nagy értéket. (Igy van ez most nálunk is, ahol abszolút nincs komoly kritika, inkább csak baráti ömlengés.)

Szegényen elhagyatva, magába vonulva hatalmas, fenséges, filozófikus gondolataival élt és halt meg Vajda János, akinek ez a következő pár sora a világirodalom bármely költői nagyságának is dicsőre válna.

vet másra kellett a pénz és azóta sok, sok karácsony mult el, de vágyam nem teljesült s én fájó szívvel bucsuztam a legjobb barátomtól. — Talán majd egyszer . . . . .  
Valamikor . . . . .

Vége.

## HUSVÉT UTÁN.

Jézus sirjárt elmozdult a kő,  
Róltunk is hánször sziklás bánat . . .  
A tüske mellett róza egyre nő . . .  
Lágy szellő csókos tépett ágat . . .  
Lelkünk már ma s nem holnap fáradt . . .

Miért?

Gyökereünk eddig humuszba nem ért.  
És nem hazánk a föld — csak házunk.  
Önvértünk feltve — szomjazzuk a vért.  
Eresz alatt is bőrig ázunk,  
Halál felé fut ingó lázunk.

Miért?

Élő Életlőr lelkünk mit se tud.  
Tegnap? . . . Ma? . . . Rajtuk tarka folt csak.  
Bár végtelenből jó élénk az út, —  
Halál kutyái ránk csaholnak  
S kin festi útját vas fogoknak . . .

Miért?

Pázsit köztit is elhamvadt parázs.  
Pünkösdi láng nincsen . . . Lesz . . . Mikor?  
A nagy világ mind — egyetlen Tamás.  
Bús küzködésünk szivtépő sikoly, —  
Elnémul s jó nyomunkba más.

Miért?

SZABÓ S. ZSIGMOND.

De néha csöndes éjszakán  
Eldüszködve egyedül —  
Mult ifjuság tündér taván  
Hattyúi képed fölmerül

És ekkor szívem még kigyul,  
Mint hosszú téli éjjelen  
Montblanc örök hava, ha tal  
A fülkötő nap megjelen.

Vajda János száz évvel ezelőtt született.  
Mehalt, mint költő, élt, mint költő: szegényen,  
megnem érte

Legalább mi késői unokák szakítsunk le  
pár virágot szívünkről és tegyük meleg meg-  
emlékezéssel az egyhangyú életű magyarsorsú  
költő sírhalmára.

L. M.

## A költő siremléke.

A következő újabb adományok érkeztek

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Kersék János dr. siremlékére: |         |
| N. N.                         | 50 —    |
| Heidrich Károly Zseliz        | 20 —    |
|                               | 70 —    |
| Eddig befolyt végösszeg:      | 1882.50 |
| Összesen:                     | 1952.50 |

## Külömfélék.

— Léva összes pártjai összefogtak a kormánybiztos kinevezése ellen. A lévai városi előjáróság lemondása által teremtett helyzet a legkomolyabb megfontolásra készítette a pártokat Megállapítható, hogy a közvélemény teljesen ellene van a kormánybiztos kinevezésének, mert szomorú példákat tapasztalt azon városokból, ahol, mint pl. Ungvárott is, vigan grasszál a kormánybiztos rezsim. Az autonomista blokk köréből kiindult mozgalom olyan nagyszabásúvá fejlődött ki, hogy azt a felsőbb hatóságok okvetlenül tekintetbe kell venni. A mozgalom első megnyilvánulása egy közös értekezlet volt és az annál inkább is súlyos jelentőséggel bír, mert közműrt a lévai politikai pártok között fennálló éles ellentét és most a fenyegető veszedelem láttára az első hívó szóra az összes pártok elküldötték képviselőiket a pártközi értekezletre. Ezen az értekezleten minden oldalról a legkomolyabb felszólalások hangzottak el a város önkormányzatának megmentése érdekében. Kivétel nélkül minden párt kiküldöttje felszólt. Az értekezleten részt vettek: az összehívó autonomista blokkon kívül (magyar nemzeti, ker. szoc., néppárt) egyesült zsidó, csl. szoc dem., kommunista, csl. nemzeti szoc. és csehszlovák agrár pártok A felszólalások hangsúlyozták azon valóságot, hogy eddig a közgyűlésben tiltogott a személyeskedés, ami részben a lemondott előjáróság erélytelenségének a következménye. Egységiesen kialakult vélemény az volt, hogy a jelenlevő pártkiküldötték kijelentették, hogy a város önkormányzati jogának további biztosítására a legerélyesebb akcióit indítják meg és minden személyi kérdés kikapcsolásával — ha kell személyi áldozatok árán is — tárgyalási alapot teremtenek az új városi előjáróság megalkotására vonatkozóan. Az összes pártok kiküldöttjeinek felszólalása után határozatlan kimondták, hogy valamennyi párt nevében és a kiküldöttök aláírásával táviratot küldenek a zólyomi szupánnak, amelyben a további intézkedések 14 nappal való felfüggesztését kéri. Egyben kimondotta a pártközi értekezlet, hogy küldöttséget küld ki a kerületi főnökhöz, hogy a pártok egységes fellépését tudomására adja. A pártok ezen egységes akciója, amelyet *Beinrohr* Dezso készítet elő a legnagyobb tapintatossággal, reménytel bízta arra nézve, hogy a lévai áldatlan közviszonyokban javulás fog beállani, mert az értekezleten minden párt belátta, hogy a város jövőjét csak az együttes megértő munka biztosítja.

— Megkötötték a csehszlovák-magyar kereskedelmi szerződést, amely iránt évek óta hosszadalmas tárgyalások folytak a két állam kiküldött bizottságai között. A kereskedelmi szerződést az elmúlt két hétben írták alá a bizottságok és most már a két ország parlamentjeinek hozzájárulása

szükséges, hogy a szerződés életbe lépjen. Ez a szerződés rendkívül nagy horderővel bír a két állam gazdasági kapcsolatának és összeköttetésekének kiszélesítése megerősítésére. A két országnak sok olyan gazdasági problémája van, amelyet csak közös meg egyezéssel tudnak megoldani és biztosítani. Sok kérdésben teljesen egymásra vannak utalva és megegyezés nélkül mind a két állam csak hátrányt szenved Most végre sikerült a megegyezés, mely hivatalva van arra, hogy érdekeiket kölcsönösen intézzék el. A szerződés szerint Csehszlovákia biztosítja ipari termékeire nézve a magyar piacot, addig Magyarország mezőgazdasági termelésének nyit piacot a köztársaság területén a szerződés. A csehszlovák piac Magyarország felelőlegének elhelyezésére nézve nagy jelentőséget képvisel, viszont Magyarország a feléje gravitáló cseh ipari cikkeknek szinte nélkülözhetetlen piacává válik. A csehszlovák — magyar kereskedelmi szerződés a két állam gazdasági viszonyának rendezése, kétségkívül mindkét államban a legszélesebb gazdasági körökben számot tarthat a legnagyobb érdeklődésre. Most már az a fontos, hogy minél előbb életbe lépjen és hozza meg mindkét államra nézve azokat az előnyöket, amelyeket tőle várnak. Természetes, hogy a szerződésnek igazi értéke a gyakorlatban fog mutatkozni, de azt előre is meg lehet állapítani, hogy jóval előnyösebb helyzetet terem a két állam gazdasági relációi között és eloszlatja azokat a kontraverziákat, amelyek eddig igen sok esetben lehetetlenné tették a két országnak egymáshoz való határozottabb irányú közeledését. Remélhetőleg a kölcsönös gazdasági kérdések megoldása után sor kerül a két államot érdekli egyéb kérdések megoldására is.

— Jótékonyceü mozi-előadás az Árvák részére. Közönségünk figyelmét felhívjuk a városi moziban f. hó 17-én, kedden bemutatásra kerülő mozielőadásra, melyet a Lévai Nőegylet Limbora filmvállalat és *Denk* János moztulajdonos szíveségéből az arva-ház részére rendez meg. Egy nagyon érdekes és rendkívül szép filmet sikerült szereznii, amelynek a címe „Maciste contra Sajak.” A mult évi jótékonyceü mozielőadás még élénken él emlékezetünkben, reméljük, hogy ez a szépnek ígérkező mozielőadás ismét tetszeni fog a megjelenteknek. Ezuton kéri a Nőegylet vezetősége a városunk közönségét, hogy a jótékonyceüra való tekintettel minnél szamosabban támogassák a lévai Nőegylet jótékonyceü mozielőadását.

— Plébánossá való kinevezés. Örömmel vettük a hírt, hogy régi, kedves ismerősünket *Ferencz* Ferenc, volt lévai, jelenleg rozsnói gimnázium tanárát nyustyai plébánossá nevezték ki.

— Áthelyezés. Dr. *Vikolinszky* Ferencet, járási főnökhelyettes Liptószentmiklósról helyezték át hasonló minőségben. *Vikolinszky* a lévai kerületi hivatalban a közigazgatási reform óta működött.

— Boyok szinelőadása. Boyok asztaltársasága f. hó 21-én (szombat) a városi vígadóban szinelőadással egybekötött tavaszi táncestélyt rendez. Ez alkalommal a rendezőség ügyes választással Bíró Lajos világhírű színművének bemutatását határozta el. Az egyes szerepeket műkedvelőink közül azok játszáik, akik a szinpadon már régi ismerősök és akik játékának már több alkalommal elismeréssel tapasztoltunk a közönséggel együtt. Az asztaltársaság tagjai kitörő lelkesedéssel fáradoznak a siker érdekében. Az előadásnak 20-án főpróbája is lesz, hogy azok is, akik valamilyen okból nem jelenhetnek meg az esti mulatságon, gyönyörködhetnek a pompás szinelőadásban. A rendezőség ezuton felhívja az olvasóink figyelmét arra, hogy aki tévedés folytán meghívót nem kapott volna, forduljon ez iránt *Kovács* Istvánhoz, a Boy asztaltársaság elnökéhez.

— A lévai szinpártoló egyesület, mint már jeleztük, a közönség köréből hozzá intézet felhívásra életbe léptette a részlet rendszert a színházi bérlet váltására vonatkozóan. A tagok havi csekély részlet befizetésével a színházi idény megnyitása alkalmával alig észre vehető anyagi megterhelés révén biztosíthatják maguk részére a bérletet.

Ismételten felhívjuk erre az akcióra a színházi közönség figyelmét, annál is inkább, mert hiszen ez a közönség kényelmét van hivatva szolgálni. Egyben pedig felkérjük azon t. tagjainkat, akiknél még taggyűjtőív van, hogy azt *Koperniczky* Kornél titkár (Léva) címére beküldeni szívesek legyenek.

— **Nagy áthelyezések a tisztikarban.** A lévai katonai tisztikarban nagy áthelyezések történtek. A helyőrség tisztikarából mindössze csupán négy tisztet hagytak meg Léván, a többiek a köztársaság különböző részeibe helyezték át.

— **A lévai kath. kör szinelőadást rendez.** Pünkösd vasárnapján este kedves szórakozásban lesz része a közönségnek. A katolikus kör műkedvelői előadják „A csizmadia, mint kísértet” című rendkívül mulatságos népszínművet. Amióta a hivatásos színészet föl hagyott a népszínművek előadásával, a közönség ebbeli kívánságának kielégítését a műkedvelők vállalják s mindég sikerrel. Az előadást táncmulatság fogja követni. A vigalmi bizottság mindent elkövet, hogy a közönségnek egy kedves pünkösd mulatságban legyen része, melyet a körben minden alkalommal meg is talál.

— **Hymen hír.** Dr. *Jedlicska* János, járásbíróági joggyakornok, április 23-án vezette el ahoz *Timár* Magdust a pécsi székes-egyházban. Az esketést dr. *Vargha* Domján, egyetemi professzor végezte.

— **Kultúr-est.** Magán és kereskedelmi alkalmazottak lévai csoportja május hó 18-án (szerdán) este 8 órakor az állami népiiskola helyiségében (Zöldkert-utca 8.) kultur-estélyt rendez. Az előadón Dr. *Hercz* Sándor Losoncra „Ember nevelés” c. tart előadást.

— **Kolek tanácsnok lemondott.** *Kolek* városi tanácsos állásáról lemondott, mert — mint tudott dolog — állásába a sors kedvezése révén került szavazategyenlőség alkalmával, kijelentése szerint ebből vonta le a konzekvenciát és állásából önként távozik, mert nem látja a bizalmat.

— **A Torna Egylet** agitálását nagyon békíti a pályakérdés megoldásának a lassúsága, de a fáradságtalan vezetőség ezt azzal iparkodik ellensúlyozni, hogy addig is élénk társadalmi tevékenységet fejt ki. Kiszivárgott hírek szerint most egy nagyszabású júnialis van készülöben, amelyen változatosan szép és Léván teljesen újszerű műsor fogja a közönséget meglepni.

— **A Földessy színtársulat megint feloszlott.** A Léván is többször vendég szerepelt Földessy színtársulat Dunaszerdahelyen olyan nehéz helyzetbe jutott, hogy az igazgató kénytelen volt a társulatot feloszlítani. Majd néhány régi tagból egy kisebb színtársulatot, u. n. staggiónt alakított és kisebb városokban, nagyobb falvakban játszottak kisebb-nagyobb szerencsével. Így többek között Negyeden, Farkasdon, Somorján, Zselizen stb. Egyre nehezebb lett azonban a kis társulat helyzete, mert azon helyek száma, ahol játszhattak, mindig kevésbé lett, s egy helyen legfeljebb egy héttel támogatva őket a közönség színpártolása, de legtöbbször csak 1—2 napig volt a színház iránt érdeklődés. A falun igazán kevés a magyar intelligencia, a gazdaközönség pedig legfeljebb vasárnap délután megy el a színházba. A mind nehezebb viszonyok között vergődő csapat Nyitrára ment várni a jó szerencsét. Itt egy kávéházban húzta meg magát a csüggedt csapat. Aranyosmarótra, Surányba, Nagyatpolcsányba kértek játszási engedélyt, de a zsupán a magyar színészetnek megtagadta azt. Németprónára, Handlovára mehettek volna csak, de Földessy Sándor színigazgató ott járván, meggyőződött arról, hogy a tulnyomóan német ajkú helyeken még egy előadást se tudnának tartani, hát inkább nem is mentek oda. Nagyon súlyos körülmények között Verebélyen próbáltak szerencsét, de az e heti szezon csak vergődés volt és valósággal éhezve, koplalva mentek vissza Nyitrára, ahol aztán megtudták a lesújtó valóságot, hogy nincs hova menniük. Így aztán a sorsüldözött kis staggió végleg feloszlott, a tagok szétmentek. A tagadhatatlanul tehetséges tagokból álló és sok-sok élvezetes előadást nyújtó színtár-

sulatnak tehát ez lett a szomorú vége. Legújabb jelentés szerint Földessy azonban nem vesztette el kedvét végleg és most egy kamara színtársulatot szervez s új tagok szerződtetése végett Budapestre utazott.

— **A keresztényszocialisták Mária-völgyi zárandoklata május 29-én lesz.** A keresztényszocialisták idén a szokásos Mária völgyi fogadalmi zárandoklatot május 29-én (vasárnap) rendezik. A rendezőség minden előkészületet megtesz, hogy a zárandoklat az eddigiekhez hasonlóan inpozáns megnyilatkozással legyen a katolikus híveknek. A vezetésre az előkészítő bizottság *Gregorovits* Lipót plébánost, nemzetgyűlési képviselőt kérte föl, aki eleget tett a hívek bizalmából kiinduló fölkerésnek. A zárandoklat részletes programját még közölni fogjuk. Tájékoztatással szívesen szolgál az országos ker. szoc. párt központja (Pozsony, Hosszu-u. 23 II. em.)

— **Ujbarson kilakoltították a zsidókat az imaházból.** Nem mindennapi szokatlan esemény színhelye volt a közeli Ujbars község, ahol egy ember a zsidótemplom célját szolgáló épületbe akart beköltözni, ezt megelőzően pedig kirakra a templomi berendezést az utcára. Egyesek bizony igen különös eljárás révén akarnak a lakóktól szabadulni. Talán nem lesz érdektelen ez alkalommal itt felemlíteni, hogy Léván egy háziasszony éjszakai „kísértetnek” csapott fel és éjszántában a lakóját rémítette fehér lepelben, (hogy az elhagyja emiatt a lakást) míg a rendőrség el nem csipte a furfangos kísértetet. Ujbarson pedig a „zsidó istent” akarták a lakásából kitenni, de nem volt bírói ítélet, így a dolog nem ment olyan simán, mint azt kezdetben gondolták. Ujbarson *Kaszás* Erzsébet házában van a zsidó imaház elhelyezve már husz év óta. *Kaszás* Erzsébetnek nem volt szüksége az épületre, mert a lévai uradalom szolgálatában áll s másutt lakik, nem a községben. A napokban *Piatro* József garmokövési géplakatos, — *Kaszás* Erzsébet veje — jelent meg Ujbarson, erőszakkal kinyitotta a zsidótemplomot és a felszerelést kihordotta belőle. Az erőszakos kilakoltatást a csendőrség letartóztatta.

— **As ipari válság Középszlovénységben.** A beszercebányai kereskedelmi kamara plenáris ülése megállapította, hogy az államfordulat óta a kamara körletében 16 ipari ágat szüntettek be és pedig: egy emailgyárat, három butorgyárat, egy textilgyárat, két nagy szövődőt, két vasgyárat, öt üvegyárat, egy mezőgazdasági gépgyárat és egy samottművet. A kamarai körlet 230 vállalat közül 28 üzemben teljesen szünetel a munka, 29 üzemben redukáltan dolgoznak, mert a munkásoknak csak kétharmada van foglalkoztatva, azaz a normális 30 000 helyett csak 21 000.

— **Szerelmi dráma Tornalján.** Megdöbbentő szerelmi dráma tartja izgalomban Tornalja lakosságát. *Uhrík* János, lévai szármaszú fiatal borbélyeség éjszakai táncmulatságon agyonlőtte ideálját és megzököt. *Uhrík* János *Komlós* Juliska házartási alkalmazottnak udvarolt, de hát azért természetesen a leány más fiatalemberekkel is szóba állt, ami a fiatallembert féltékenyvé tette. *Uhrík* még a múlt hónapban kijelentette, hogy a leánynak meg kell halnia, de ezt akkor nem vették komolyan. Tornalján most táncmulatság volt, amelyen résztvevett *Komlós* Juliska is. Éjfél után fél 2 órakor megjelent a táncteremben *Uhrík* János, a szerelmes borbélyeség és a cigányprímástól csárdást rendelt. Amint rázendítettek a csárdásra, *Uhrík* a leányhoz ment, majd hirtelen revolvert rántott és egy lépésnyi távolságról rásütötte a fegyvert. A golyó a leány nyakába furdott, azt teljesen átütötte, de még volt anyai ereje, hogy a leány szomszédját is a karján megebesíttette. *Komlós* Juliska még aznap délután kiszenvetett. A gyilkos fiatalember a nagy kavarodásban, amit a dráma a táncteremben előidézett, — észrevétlenül kerekelt oldott. Országos körözését elrendelték, mert Tornalján nem tudták megtalálni.

— **A fagyoszentek** nem mutak el észrevétlen az idővel, hanem erős jelet hagytak maguk után. Éjszaka a hőmérő négy fokra süllyedt és a hideg a szőlőben és a kapás növényekben sok kárt okozott.

— **Moz.** Ma vasárnap, f. hó 15-én, egy nagyszerű 6 felv. filmjátékot „Utazás a kalandokban” fogják vászonon lepergetni. Ez a darab az Ufa film gyárnak a remekműve, csodálatos jelenetek- és pompás felvételek valósággal elkábitják a nézőt. Főszerepet Esterházy Ágnes, Ossi Oswald és Fritsch Villi játszik. — 19-én, csütörtökön egy nagyszerű detektív drámát „A négyek szövetségét” fogják bemutatni. Ezt az izgalmas történetet Conan Doille a világhírű angol író írta. Az aki ezt a darabot végig nézi szinte lélegzet folytva kísérő figyelemmel jelenetről jelenetre az érdekes s rendkívül mozgalmas cselekményű öt felvonásos drámát. — Vasárnap, f. hó 22-én az ideai évad egyik sláger filmjét a „Szenthegyet” fogják bemutatni. Ez a drámai költemény, amely 6 felvonásból áll valóságos gazdag panorámája a természeti felvételekkel, elsőrangú sport mutatványoknak és egy gyönyörű művészi játéknak. A darab főszerepét Riefensthal játssa. Egy ünnepelet fiatal táncosnő és egy nemes turista idelikus kedves története ez a dráma, mely az alpesi falvakban játszódik.

**Orvosi hír.** Dr. Liebermann Ernő, a prágai bel- és gyermekgyógyászati, valamint a bőr- és nemibajok klinikáinak volt orvosa rendel Léván Hurbán (Deák Ferenc) u. 15 sz. alatt.

Orvosi laboratórium: Vérképletek és Cukoranalizisek Vizelet, köpet, gyomorváladék vegyi és mikroszkópiai vizsgálatai.

Elektrophysikai gyógymód: Vibrációs masszáz. Villanyozás.

**Dr. Sós László** szülész-, nőorvos, operateur rendelőjét f. év március hó 1-től a Vojenská ul. 2 sz. (Boros féle) házba fidsz. helyezte át Diathermia kezelések. (Telefon szám 84)

**Haskötők, sérvkötők, gummiharisnyák, gazdasági és ipari vegyszerek, illatszerek és háztartási cikkek.** Fotografáló gépek és alkatrészek, szemüvegek, bőr és diszműárk kaphatók: PICK ENDRE, korzó nagy drogeria Levice

**Dr. Feldmann Miksa** orvos rendelőjét Mártonffy (Szappanos) utca 18 szám alá helyezte át Cukor — mikroszkópiai — és vizeleti vizsgálatok Quarz kezelések. Telephon szám 96.

— **Legújabb típusú „REMINGTON”** írógép 2400 — koronáért kapható NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében Léván.

**Vasuti menetrend** kapható Nyitrai és Tarsa könyvkereskedésében.

*Bažo Julkovi a slečnej Elluske Chmelikovej srdečne blahoprajú k zasnúbeniu*

*ich priatelja*  
**IGNÁC a JOZEF.**

## SPORT.

A Lévai Torna Egylet kombinált csapata az elmúlt vasárnapokon a Tanítóképző intézet csapatát 5—3 a Gimnázium csapatát 3—1 arányban győzte le.

Ma vasárnap f. hó 14-én d. u. 4 órakor a lövöldési pályán a L. T. E. csapatai traininget tartanak, melyen az alatt irt összes játékosok kötelesek megjelenni!

Kurucz, Misik, Szolt, Molnár, Dalmady, Mudry, Rulicz, Korpás, Rónai, Widder, Kis László, Reindl, Turpinszky, Herczfeld, Szolcsánszky, Gróf, Mikus, Markó, Taby, Opicz, Schulcz I., Schulcz II., Baranya I., Baranya II., Boldis, Kohn József és Wertheimer.

„**Ratopax**“ a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerész Léván, Fótér. Viszonteladókknak eredeti gyári áron.

**Az anyakönyvi hivatal bejegyzése**

1927. május hó 8-tól, — május hó 15-ig.

**Születés**

Krammer József Kéri Erzsébet fia János  
Antal — Samosély Julius Horka Jolana leány  
Edita — D'kupil Stefan Raschmann Irena fia  
Stefan Jaroslav — Brinek Anton Halásek Františka  
leány Libuša Mária — Kollár József Belancsik  
Erzsébet fia János — Hulley János Tóth Lenke  
fia János György.

**Halálozás.**

Balázs Jánosné Huszár Rozália 33 éves —  
Drexler Ferenc 49 éves — öz. Kósa Péterné  
Kazy Teréz 74 éves — Povazsan Ferenc 46 éves  
— Madutka István 66 éves — Galbava Antónia  
29 éves

**Léva város munkaközp. hivatalának közleményei:****Munkát keresnek:**

16 földmunkás, 4 gépplakatos, 1 kovács, 1 rézműves, 2 asztalos, 1 bognár, 2 cipész, 1 kocsifényező, 1 pék, 1 férfitábor, 1 irodakísérő, magyar, német, szlovák, 1 bonne, magyar, német, cseh.

**Munkát kapnak:**

1 pékantonc, 1 nőtlen háziszóga, 1 cipészantonc, 2 szolgálógyény vidékre.

Odštátného matrikára v Leviciach.

Císlo: 5618—1927.

Tárgy: Születések bejelentése.

**Hirdetmény.**

Közudomásra hozom, hogy a gyermekek születése minden esetben egy héten belül jelentendő be és felhívom a bejelentésre köteleseket és illetve szülőket, hogy a bejelentéskor hozzák magukkal az anyakönyvezendő gyermek születésének házassági levelét is.

Szülők, kik Levicén kötötték házasságot, nem kötelesek a házassági levelet felmutatni, minthogy ezeknek házassága az itteni anyakönyvben van bejegyezve.

Levice, 1927. május 12

Šebo,  
št. matrikár.

**Levice város bírájától.**

3949/1927. szám ad

**Hirdetmény.**

Közírá teszem, hogy a városi uszoda-fürdő folyó május hó 15. napjával megnyílik. A fürdőhasználat idejének beosztása a következő:

1. Reggel 5—6 óra között ingyenes fürdő vagyontalan és keresetnélküli férfiak részére.
2. Reggel 6—1/2 óra között fizetés ellenében férfiak részére.
3. Délután 9—11 óra között fizetés ellenében nők részére
4. Délután 12—d. u. 1/2 óra között fizetés ellenében férfiak részére.
5. Délután 3—5 óra között fizetés ellenében nők részére.
6. Délután 5—8 óra között közös fürdő fizetés ellenében férfiak és nők részére.
7. Este 8—9 óra között ingyenes fürdő a vagyontalan és keresetnélküli nők részére.

**Fürdő árak:**

- Egyszeri fürdő felnőttek részére saját ruhahasználattal - 1 K. — f.  
Egyszeri fürdő gyermekek részére saját ruha használattal — K. 80 f.  
Egyszeri fürdő felnőttek, vagy gyermekek részére fürdőruhával együtt - 2 K. 50 f.  
Lepedő használati díja - 2 K. — f.  
Törülköző " - 1 K. — f.

**Idényjegyek árai:**

- Felnőttek részére saját ruha használattal - 60 K. — f.  
Gyermekek részére saját ruha használattal - 40 K. — f.

Levice, 1927. május hó 9

Klain,  
megbiz. városbíró.

Ck. I. 110—26—3.

**Hirdetmény.**

A komáromi törvényszék közudomásra adja, hogy iljú Gutrai Sándor, alsó szecsei lakos ellen annak ingóságaira, valamint a levicei 808. 815. 1303 1356. 1372. 1281. 1279. 1401. 2323. 2032. 786. 1722. 3359. 456. 642. 693 és alsó-szecsei 303. 205. 14. 194. 286. 548 és 570 számú telekjegyzőkönyvekben foglalt ingatlanaira az 1885 évi VI. t. cz. 5. §. alapján zárlatot rendelt el.

Komáromi törvényszék, I. ügyoszt.

1926. évi szeptember hó 11-én.

Pecset!

Olvashatatlan aláírás.

**Értesítés.**

Kéményseprő mester lakása május

1.-től **Kákai út 38 sz.** alatt van.

Szegédszoba pedig a régi helyen

(**Kigyó utca 2. sz.**) marad. Seprés

bejelentéseket a n. é. közönség

mindakét helyen eszközölhet.

**Mély tisztelettel****BARGÁR JÓZSEF.**

Císlo 220—1927. Exek.

**Licitačný oznam.**

Podpísaný vyslaný súdny exekútor týmto na známost dáva, že následkom výroku železovského okresného súdu čísla E. 49—1926 k dobru exekventa Eugén Binetter zastupovaného pravotárom Dr Vilém Partos oproti exekvovanému následkom uhradzu vacej exekúcie, nariadenej do výšky 6578 Kc. 66 hal požiadavky na kapitále a na 1000 Kc. — hal. odhadnuté vyrokem železovského okresného súdu čísla E. 49—1926 licitácia sa nariadila. Táto ai do výšky pohľadavky predosých alebo supersekvestrujúcich — nakofko by títo zákonného založného práva bi obiahlí — na byte obžalovaného v Pastuchove s lehotou o 15 hodine odpol. dna 16. mája 1927. sa bude odbovovať, keďže sudobne zhabané šopa z dosiek, a iné movitosti naviac sľubujúcemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnou cenou budú vypredané. Vyzývajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny dražobných movitostí naroky majú na zaspokojenie pred pohľadavky u ezekventa, že — nakofko by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekúčnej zápisnice nevyšvitá — aby zahlásenie svojej prednosti do začiatku dražby u podpísaného exekútora vybaví nezameškali.

Zákonná lehota sa odo dňa po vyvesení oznamu na tabule súdu počíta.

Levice, 20. apríla 1927.

ARTÚR TÓTH,  
súdny exekútor.

**Gabonaárak:**

Levice, 1927. május hó 14 én

|             |   |          |      |   |      |      |
|-------------|---|----------|------|---|------|------|
| Buza        | — | 100 kgr. | 230  | — | 236  | kor. |
| Rozs        | — | "        | —    | — | 215  | "    |
| Árpa        | — | "        | 155  | — | 165  | "    |
| Zab         | — | "        | —    | — | 170  | "    |
| Kukorica uj | — | "        | —    | — | 160  | "    |
| Bab         | — | "        | —    | — | 125  | "    |
| Lóheromag   | — | "        | 1400 | — | 1600 | "    |

**VALUTAÁRFOLYAMOK**

Barsmegyei Népbank Levice, jelentése

|                       | május<br>7-én: | május<br>14-én: |
|-----------------------|----------------|-----------------|
| 100 pengő             | —              | 588 — 587 —     |
| 100 osztrák schilling | —              | 476 — 478 —     |
| 1 angol font          | —              | 163 — 163 65    |
| 1 amerikai dollár     | —              | 33 35 — 33 40   |
| 100 svájci frank      | —              | 648 — 643 —     |
| 100 francia frank     | —              | 132 — 132 35    |
| 100 lira              | —              | 177 — 182 —     |
| 100 német márka       | —              | 795 — 790 —     |
| 100 dinár             | —              | 59 — 59 —       |
| 100 lei               | —              | 21 — 21 —       |

1429—1927. szám.

**Árlejtési hirdetmény.**

Malé Šiarovce község képviselőtestülete árlejtést hirdet a **községi korosma felépítésére.**

Az építésre vonatkozó és jóváhagyott tervek és feltételek a körjegyzői irodában Vel'ké Šiarovce községben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatot tevők ugyancsak itt megkaphatják a kész költségvetési tervet 50 kor-ért, amelybe az ajánlatot tevő minden egyes tételnél megadja az egység árakat és azok összegét.

Árjajánlatok szabályszerűen bélyegezve személyesen vagy postán legkésőbb 1927. évi május hó 24-én d. e. 9 óráig a körjegyzőség Vel'ké Šiarovce címére benyújtandók az alábbi címmel: „Árjajánlat Malé Šiarovce község községi korosma felépítésére“.

A beérkezett ajánlatok a fenti napon reggel 9 órakor Malé Šiarovce községben bizottságilag felbontatnak Malé Šiarovce, 1927. május 9-én.

**Községi tanács.**

1139—1927. szám.

**Árlejtési hirdetmény.**

Sudovce község képviselőtestülete árlejtést hirdet a **községi iskola felépítésére.**

Az építésre vonatkozó és jóváhagyott tervek és feltételek a körjegyzői irodában Vel'ké Šiarovce községben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatot tevők ugyancsak itt megkaphatják a kész költségvetési tervet 50 kor-ért, amelybe az ajánlat tevő minden egyes tételnél megadja az egység árakat és azok összegét.

Árjajánlatok szabályszerűen bélyegezve személyesen vagy postán legkésőbb 1927. évi május hó 26-án d. u. 3 óráig a körjegyzőség Vel'ké Šiarovce címére benyújtandók az alábbi megjelöléssel „Árjajánlat Sudovce község községi iskola felépítésére“.

A beérkezett ajánlatok a fenti napon d. u. 3 órakor Sudovce községben bizottságilag felbontatnak.

Sudovce, 1927. május hó 10-én.

**Községi tanács.****PÁLYÁZAT.**

Garampáld község (župa XVI) az ottan építendő róm. kath. elemi iskola építésére

**nyilvános pályázatot** hirdet.

Beadási határidő: 1927. május

29-én d. e. 10 óra a Községházán.

Felbontás: Ugyanaznap d. e. 11 órakor ugyanott.

Vádium: 5 %.

Pályázati feltételek és hivatalos költségvetési űrlap K. 20.— előzetes beküldése mellett a Községi Elöljáróságnál kaphatók, míg a készlet tart.

**Garampáld Község Elöljárósága.**

**Ujbányára ügyvédi irodába** megfelelő gyakorlattal bíró fiatalembert keres, aki a szlovák nyelvet is bírja Dr. S O S S Á N D O R 660

**Egy** jókarban levő használt kerékpár eladó. Ugyanott 2 vaskályha jókarban eladó. Érdeklődni lehet Szentháromság-tér 2 671

**Jókarban** levő beköltözhető ház eladó. Cím a kiadóban 668

**Varrónő** házhoz ajánkozik, otthon is munkát vállal. Levice, Kollár utca 29 667

**Eladó** két hold lucerna egész évre Ólévák alatt. Megtudható Szepesi u. 9., hol jutányos áron kapható jókarban levő használt kutszivattyú. 664

**Jobb** házból való fiu tanulónak egy évre felvétetik. LAUFER LAJOS gumi vulkanizálónál Levice, Martony u 5 663

**Eladó** egy acél henger, járdák vagy tennisz pálya hengere'éshez alkalmas, 280 kg., jutányos áron. Cím a kiadóhivatalban. 650

**Új Kereszthegynél** 1 hold lucerna, Váralatt fél hold lucerna és két darab ré t bérbeadó, Koháry-utca 44. Levice. 648

**Nőtlen** vizsgázott gépész-kovácsot keresek gazdaságomba azonnali belépésre vagy június elsejére Dr. CSANKI 652 ügyvéd.

**Ügyes leányt** műhelyi segédmunkákhoz 200 K. kezdő fizetéssel felveszek HETZER iparművész, Levice. 651

**Autó és kocsifényező** elvált legfinomabb autó-fényezést a legsolidabb árák mellett HALABUK FÜLÖP Disznós 64

**Butorozott** szoba kiadó konyha használatával június 1 től, Koháry ut 45. 644

**Rakettek** nagy választékban. igen jutányos áron: POLLÁK ADOLF cégnél Rakett javítások 24 órán belül. Telefon 53. 618

**Halló! Halló!**  
A n. é. sport-közönségnek tudomására adom, hogy vasárnap, 15. én délután 2 órai kezdettel  
**NAGY DIJKUGLIZÁST**  
rendezek. — Este 8 ig RÁDIÓ-HANGVERSENY naponta hallható.  
A n. é. közönség szives pártfogását kérve  
**BARTOS** vendégfő, Kohári utca 27.

**ADLER SÁNDORNÉ**  
**Paplan és Esernyőkészítő,**  
javító műhely  
Levice Kollár utca 29.

**Lépor és robbantószer áruda!**  
**BAROSKA** Levice, Kálnai u. 5. sz.  
mechanikus és puskaműves.  
**P** Varrógépek, kerékpárok. Vadászfegyverek, vadászati cikkek, gramofonok-lemezek nagy választékban, előnyös fizetési feltételek mellett!  
Szakszerű javító műhely!

**2 szoba,** konyha és speizből álló ház eladó. Barsi utca 1. 619

Az egyedül  
legbiztosabban ható  
szepültávolító  
**DIANA CREM és PUDER**  
a régi közkedvelt eredeti csomagolásban ismét kapható:  
Smogrovics Á. gyógyszerárában, Levice Főter  
Postai szétküldés naponta.

**Művészi felvételeket,**  
**Fénykép nagyításokat,**  
kifakult fényképekről szép új képeket  
Porcellánba égetett fényképeket.  
Amateur lemezekről nagyításokat minden méretben.  
**Este villanyfelvételeket**  
és minden e szakmába vágó munkákat készít — fűtött műteremben — borult időben is  
**ifj. LAUFER BÉLA**  
FÉNYKÉPÉSZ  
POSTA U. 10.

**Párisi modellek: tagál és lószőr kalapok**  
a legújabb divat szerint  
valamint női- és férfi fehérnemű, harisnyák, kesztyűk, nagy választékban s meglepően olcsó árák mellett szereshetők be:  
**Fehér Soma** divatüzletében Levicén.



**Azonnal** kiadó nagyobb szoba. Horváth utca 2 657

**Nyári ruhákra**  
Creppe Georgette Nyersselyem  
Etaminok Foulárdok  
Műselymek Eoliennék  
selyem-vásznak 1927. Creppe de Chinek  
nagy divat választékot tartok raktáron.  
**WEISZ SIMON**  
női divat áruhaza  
LEVICE — LÉVA.

**Óvás!**  
AZ „ERZSÉBET“ LILIAM-CRÉMET melyet 18 év óta előállítok utánozók, mert elismert legjobb arcápoló és szépítő szer — Aki egyszer használta, dicséri és többé más arckenőccsel nem kísérletez  
Valódi kizárólag a készítőnél:  
K N A P P DROGERIA LEVICE.

**„ERZSÉBET“**  
**HENGERMALOM**  
KERESKEDELMI ÖRLÉST VÉGEZ,  
MEGBIZÁSRA IS.  
Kitünő erő dus lisztek.

**CSERE HELYEK:**  
Alsószeccsén, helyt, malom.  
Ujbarson, KOHN ADOLF kereskedőnél.  
Léván, Koháry utca 20. szám  
KOHN MÓR kereskedőnél.

**Megérkeztek a Tavaszi újdonságok**  
kötött, szövött  
divatárunkban.  
Valódi Angol férfi szövetek.  
Nagy választék valódi teveszőr takarókban.  
**FRIED GYULA DIVATÁRUHÁZA.**

ALAPÍTOTT  
1902. ÉVBEN.

**Fénykép nagyítások,**  
**menyasszonyi, családi, gyer-**  
**mek, csoport v. m. porcel**  
**lánba égetett fényképek a**  
**legtökéletesebb kivitelben**

**NAGY ARTHUR**

modern Foto műhelyében  
készülnek.

LÉVA, Kálvin-udvar II emelet.

ESTI VILLANYFELVÉTELEKET  
bármelyik bejelentett órában eszközölök.

## ÉRTESETÉS.

A mélyen tisztelt vásárló közönség  
szíves tudomására adom, hogy  
az EREDETI és VILÁGHIRŰ

**„PEKAREK TEA“**

üzletben kapható.

Ezen tea állandó használata megki-  
méli a háziasszonyokat azon sok  
kellemetlenségtől, amelyek az eddigi  
be nem vált teák okoztak. Midőn  
nagyon ajánlom, hogy egy kísérletet  
tegyenek, vagyok szolgálatukra

**LACHKY ELEK**

fűszer és csemegekereskedő Levice  
Telefon 86.

## KINO – APOLLO – MOZI

Vasárnap, máj. 15-én 1/2 6 és 1/2 9 óra

## Egy rivierai kaland

6 felv

Főszerepben: ESZTERHÁZY ÁGNES  
és OSVALD OSSI.

## Könyörüljünk az Árvákon!

Kedden, máj. 17-én pont 1/2 5 órakor

1-2-3 koronás beléptidij mellett  
**nagy vig**  
**gyermek előadás.**

Este pont 1/2 9 órakor

## Maciste contra Sejk

Dráma 6 felvonás.

Főszerepben: **MACISTE**

Jegyek elővételben Nyitrai és Társánál.

**Bérlet szünet**

Csütörtökön, máj. 19-én 1/2 9 órakor

## Négyek szövetsége

detektív dráma 6 felv.

Főszerepben: **Sherlock Holmes.**

## Lincoln – Ford – Fordson

autorizált képviselője

**JAN FEGL.**

**Traktor 30.200 kő-ért!**

részletfizetésre számíttatik 9 % kamat.

Alkatrészeket mindig tartok raktáron.

Begyakorlásra és esetleg javításokra ford szerelőt  
rendelkezésre bocsátok.

MEZŐGAZDASÁGI GÉPRAKTÁR.

Levice, telefon 89. Fiókraktár Želiezovcén.

Teher-Chassie Kő. 25160.

Személy-Chassie Kő. 248.02.

# RADIO-CENTRAL

## KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedése

**ELEKTROTECHNIKAI és MŰSZAKI SZAKÜZLET**

Az első és egyedüli minist. koncesszionált

**RADIO SZAKÜZLET**

ALAPÍTOTT 1881. **LEVICE-LÉVA.** TELEFON SZÁM 14.

Egyedüli és legjobb bevásárlási forrás

a legmegbízhatóbb **Radio felvevő készülékekben.**

## A világhírű TUNGSRAM-WESTERN ELEKTRIC

radiokészülékek egyedárusítása és gyári képvisellete.



Amerikai típusu 3 lámpás  
és 7 lámpás  
superheterodynek.



Telefunken Alfa 2 lámpás  
Telefunken Beta 3 lámpás  
olcsó radio készülékek.

Nagy választék azonkívül Radiofon, Telefunken, Reinartz, Hartley  
Baby, Neuzovox és Köhler gyártmányú egy, kettő, három, négy-  
lámás és öt-lámás neutrodyn készülékekben, egy-lámás Tungstram  
és háromlámás Arcolette ellenállás erősítőkbén stb.

Tungstram, Philips, Telefunken, Kremenezky lámpák.

Musikalpa, Blaupunkt Superton, Plastic, Telefunken, Köhler,  
Radiolavox, Darling stb. tölcsernélküli **hangszórók.**

A legjobb **fejhallgatók** gyári árban.

Amatőröknek az **összes concessioköteles** alkatrészek  
a legjutányosabb árban, **szaktanácsok díjtalanul.**

**Akkumulátorok** szakszerű töltését legelőnyösebben vállaljuk.

A Tungstram radio készülékeket **díjmentesen szereljük** és azokat  
véteklényszer nélkül bárhol bemutatjuk.

**Óvás!** Figyelmeztetjük a radio vásárlókat, hogy óvakodjanak hatóságilag nem conces-  
zionált üzletekben való vásárlástól, mert ezáltal a postai ellenőrző hatóság el-  
kobzásának és egyéb kellemetlenségeknek teszik ki magukat!

**Műhely athelyezés.**

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására adni, hogy 1910. óta fennálló **szabó műhelyemet** Petőfi utca 8 sz. alól Ladányi utca 31. szám alá saját házaumba helyeztem át.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy n. b. megbízóimnak a legkényesebb ízlését is kielégíthessem. — Mérték vétele végett készséggel házhoz megyek

Kiváló tisztelettel

**ÁBRAHÁM PÁL**  
FÉRFI SZABÓ

**J. BAROSKA, Levice**

Legjobb minőségű

„Es-Ka“

és a többi gyártmányú kerékpárok nagy választékban

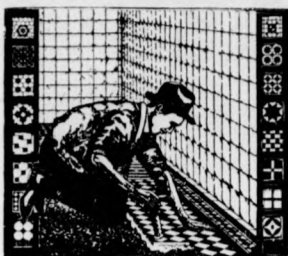
**NORTON**

leverhető kutakat rendelés után azonnal készít, szivattyúkat vízvezetéseket szerel és javít;  
**Vasrácsok, kapuk, lépcsők és sírrácsok** készítése eredeti Németországi mintáim után;  
**Mérlegeket, súlyokat, varrógépeket** szakszerűen javít;  
Mindennemű törött acézl. öntöttvas és alumínium géprészeket hegeszt — hegeszteni vidékre is megy:

Tulassay József utóda **VARADY GYULA**  
mű- géplakatos és puskaműves

**LÉVA, LÁSZLÓ UTCA 14 SZ.**

Kultizált szivattyút kölcsön adok.

**Cementárugyár.**

Beton kút-gyűrűket, vályúkat, kút-kagylókat, egyszínű és mintás cementlapokat nagy választékban készít  
**SLEHER JÁNOS**, okl. kőm. mester  
**LEVICE. Ladányi utca 45. sz**

**VACUUM OIL COMP** világcég

elismerően elsőrendű és legjobb minőségű gyártmányainak

**Benzin-Olaj-Gépszír**

Fordson-Traktorok részére  
**Mobiloil BB. & C. Olajak**

**Petroleum**

gyári lerakata Léva és vidékére

**KEMPFNER IZIDOR (TAKÁCS)** cégnél

**LÉVA, MARTONFI-UTCA 2.**

**Olcsó árak, kedvező fizetési feltételek; mielőtt szükségletét fedezné, kérjen árajánlatot.**

**Fordson****FORD****Lincoln**

személy- és teherautomobilokat, traktorokat ekékkel stb. szállít

**KNAPP DÁVID**

Ford, Fordson, Lincoln **autorizált képviselője**

**TELEFON 33. LEVICE TELEFON 33.**

Automobilok, traktorok ekékkel tartalékrészek stb. állandóan raktáron!

Autorizált képviselő.

Autorizált képviselő.

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatcikkek felől akkor keresse fel **GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

**ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR:**

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban -- Bébé kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás!**

